
УВЕДОМЛЕНИЕ ЗА ПОВЕРИТЕЛНОСТ
относно Трети Лица – Получатели на Плащания по Договори за Наем
на ЦЕТИН България ЕАД

I. ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

В ЦЕТИН България (наричано по-долу „**Дружеството**“ или „**ЦЕТИН**“) ценим поверителността и сигурността на личните данни в най-висока степен. Настоящото Уведомление за поверителност (наричано по-долу „**Уведомлението**“) е създадено и предоставя подробна информация съгласно член 14 от Регламент (ЕС) 2016/679 (наричан по-долу „**Общ регламент за защита на данните**“ или „**ОРЗД**“) и има за цел да осигури прозрачност по отношение на обработката на лични данни, предоставени ни за целите на извършване на плащания по сключени договори за наем. Получавате тази информация, защото Вашите лични данни – по-специално Вашето име и данни за банкова сметка – са ни предоставени от страна по сключен договор за наем (обикновено управител на етажна собственост), по който не сте пряка страна, но в който сте посочени като получател на плащания за наем.

Настоящото Уведомление служи като правно обвързваща декларация за нашите задължения съгласно ОРЗД. То е предназначено да информира третите лица относно начина, по който ще бъдат обработвани техните лични данни, техните законни права и нашите процедури за защита на данните във връзка с осигуряване на редовно изпълнение на сключени договори за наем.

II. АДМИНИСТРАТОР НА ДАННИ

Дружеството действа като Администратор на лични данни по смисъла на ОРЗД, което означава, че ние определяме целите и средствата за обработка на лични данни, получени от съответната страна по конкретен договор за наем във връзка с извършване на месечни наемни плащания.

Като администратор на лични данни, ние сме отговорни да гарантираме, че всички лични данни се обработват в съответствие със законовите задължения по ОРЗД и приложимото българско законодателство.

III. КАТЕГОРИИ СЪБИРАНИ ЛИЧНИ ДАННИ

Ние обработваме следните категории лични данни, отнасящи се до вас:

- Три имена (както е посочено в конкретния договор за наем);
- Номер на банкова сметка (IBAN и/или друг уникален идентификатор на сметката, както е предоставен);
- В някои случаи информация, съдържаща се в референтни данни за плащане (напр. дати на транзакции или свързани номера на фактури).

Ние няма да изискваме и няма да обработваме специални категории лични данни. В случай че такива данни бъдат получени по невнимание или по друг начин, ние ще предприемем незабавни стъпки за изтриването им, освен когато сме задължени по закон да запазим данните за законни цели.

IV. ИЗТОЧНИК НА ЛИЧНИ ДАННИ

Вашите лични данни са получени индиректно, по-специално от страна по конкретния договор за наем – най-често управителя на сградата или представител на етажна собственост – която Ви е определила като упълномощен получател на дължимите наемни плащания по този договор.

V. ЦЕЛИ ЗА ОБРАБОТВАНЕ НА ЛИЧНИ ДАННИ

Ние обработваме Вашите лични данни за следните цели:

- Изпълнение на задълженията ни по договори за наем;
- Извършване на точни и навременни плащания по банковата сметка, посочена в договора за наем;
- Финансово-счетоводно и одиторско съответствие;
- Спазване на приложимото данъчно законодателство.

Целите, описани по-горе, се преследват при стриктно спазване на принципите за минимизиране на данните, което означава, че обработваме само данни, които са строго необходими за предвидената цел.

VI. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ ЗА ОБРАБОТКА

Разчитаме на следните правни основания за обработката на лични данни за целите, посочени в настоящото Уведомление, в съответствие с член 6 от ОРЗД:

6.1 Легитимен интерес (член 6, параграф 1, буква е) от ОРЗД)

Главното основание за обработване на Вашите лични данни е легитимният интерес на ЦЕТИН България да гарантира навременното и точно изпълнение на сключените договори за наем между ЦЕТИН и договарящата страна. За тази цел ние оценихме нашия законен интерес чрез задълбочена оценка на законния интерес, за да гарантираме пълно съответствие с принципите за обработка на данни.

6.2 Съгласие (член 6, параграф 1, буква а) от ОРЗД)

В случаите, когато доброволно предоставите чувствителни или други данни, за които нямаме друго правно основание за обработка, ние ще поискаме Вашето изрично съгласие за обработка на такава информация, освен ако обработката не е основана от друго правно основание. Можете да оттеглите съгласието си по всяко време, като се свържете с нас, въпреки че това няма да засегне законосъобразността на обработката, извършена преди оттеглянето.

VII. ЗАПАЗВАНЕ НА ДАННИ

7.1 Общо правило за съхранение на данни

Ние ще съхраняваме Вашите лични данни, посочени в настоящото Уведомление, за не по-дълго от необходимото за изпълнение на целите, за които са събрани данните, и за спазване на приложимите законови задължения – обикновено 10 (десет) години съгласно националното счетоводно и данъчно законодателство.

В случаите, когато правни задължения или текущи правни спорове изискват удължено съхранение, ние ще съхраняваме сигурно съответните данни, докато въпросът не бъде разрешен и всички законови срокове за съхранение не бъдат изпълнени.

7.2 Специални категории лични данни

Ако каквито и да били специални категории лични данни бъдат събрани по невнимание или друг начин, те ще бъдат незабавно изтрети, освен ако запазването не се изисква от закона. Нашата политика за съхранение е в пълно съответствие с ОРЗД, по-специално член 9, параграф 2, който забранява обработката на специални категории данни, освен ако не са изпълнени специфични законови условия.

7.3 Архивиране

Личните данни ще бъдат архивирани съгласно законовите изисквания, като например, но не само, водене на финансов архив, правни искове или одиторски цели. Всички архивирани данни ще се съхраняват по сигурен начин с достъп, ограничен само до упълномощен персонал.

След изтичане на периода на съхранение всички лични данни ще бъдат сигурно и окончателно изтрети от нашите системи или анонимизирани, за да се гарантира, че лицата не могат да бъдат идентифицирани чрез данните.

VIII. МЕРКИ ЗА СИГУРНОСТ НА ДАННИТЕ

Ние сме въвели необходимите мерки за сигурност на данните и използваме различни технически и организационни мерки за защита на личните данни от неоторизиран достъп, промяна, разкриване или унищожаване. Те включват, но не се ограничават до:

8.1 Криптиране

Всички лични данни се криптират както при пренос, така и в покой с помощта на сигурни протоколи за криптиране. Това гарантира, че данните са защитени от нерегламентиран достъп по време на предаване и докато се съхраняват на нашите сървъри.

8.2 Контрол на достъпа

Достъпът до всякакви лични данни е ограничен само до упълномощен персонал. На тези лица се предоставя достъп въз основа на принципа на най-малките привилегии, като се гарантира, че само тези, които се нуждаят от достъп за законни цели, получават разрешение.

8.3 Анонимизиране и псевдонимизация

Когато е възможно, личните данни ще бъдат анонимизирани или псевдонимизирани, за да се намали рискът от идентифициране в случай на неоторизиран достъп.

8.4 Сигурност на системата

Системите, свързани с обработката и съхранението на данни, са защитени, за да се предотврати неоторизиран достъп по всяко време. Използваме сигурни ИТ системи с актуални защитни стени, системи за откриване на прониквания и антивирусен софтуер за защита срещу кибератаки.

Провеждат се редовни одити на сигурността и оценки на уязвимостите, за да се гарантира, че нашите системи са защитени от потенциални заплахи.

8.5 Реакция при инцидент и уведомление за нарушение

В случай на нарушение на данните, което засяга лични данни, ние сме внедрили план за реакция при инциденти, който отговаря на изискванията на ОРЗД за уведомяване за нарушения.

Ако има вероятност нарушението да доведе до висок риск за правата и свободите на субектите на данни, ние ще уведомим засегнатите лица и съответния надзорен орган, Комисията за защита на личните данни (КЗЛД), в срок от 72 часа от узнаването за нарушението.

8.6 Допълнителни мерки

Всички служители с достъп до лични данни са обект на споразумения за поверителност и редовно се обучават за спазване на ОРЗД и практики за защита на данните.

IX. СПОДЕЛЯНЕ НА ДАННИ И ОБРАБОТКА ОТ ТРЕТИ СТРАНИ

ЦЕТИН България не споделя лични данни, получени съгласно настоящото Уведомление, с трети страни, освен при следните обстоятелства:

9.1 Банки или доставчици на платежни услуги за извършване на преводи

Ние използваме банки и/или други доставчици на платежни услуги, за да извършваме плащания на наемната цена съгласно съответния договор за наем, за да спазим нашите договорни задължения.

9.2 Законови изисквания

Можем да разкрием лични данни, когато това се изисква от закона, в отговор на искания от публични органи или във връзка със съдебни производства.

9.3 Международни трансфери

По правило се стремим да не прехвърляме лични данни извън Европейското икономическо пространство (ЕИП). Ако се наложи такова прехвърляне, ние ще гарантираме, че са приложени подходящи предпазни мерки в съответствие с ОРЗД, като стандартни договорни клаузи (SCC) или други одобрени механизми за международен трансфер на данни.

X. ПРАВА НА СУБЕКТИТЕ НА ДАННИ

Съгласно ОРЗД имате специфични права по отношение на Вашите лични данни. Тези права са описани по-долу и можете да ги упражните по всяко време, като се свържете с нас.

10.1 Право на достъп

Имате право да поискате копие от личните данни, които съхраняваме за Вас, заедно с информация за това как и защо се обработват.

10.2 Право на коригиране

Ако личните данни, които съхраняваме за Вас, са неточни или непълни, имате право да поискате да ги коригираме или актуализираме без ненужно забавяне.

10.3 Право на изтриване (право да бъдеш забравен)

При определени обстоятелства можете да поискате да изтрием личните Ви данни, например, ако данните вече не са необходими за целите, за които са събрани, или ако оттеглите съгласието си (когато съгласието е правното основание за обработка).

10.4 Право на ограничаване на обработката

Имате право да поискате да ограничим обработката на Вашите лични данни в конкретни ситуации, като например когато оспорвате тяхната точност или възразявате срещу обработката въз основа на нашите законни интереси.

10.5 Право на преносимост на данните

Можете да поискате да Ви предоставим Вашите лични данни в структуриран, широко използван и машинно четим формат и да прехвърлим тези данни на друг администратор, когато е възможно.

10.6 Право на възразение

Можете да възразите срещу обработването на Вашите лични данни, когато обработването се основава на нашите законни интереси, включително профилиране. Ще спрем обработката, освен ако не докажем, че обработката се основава на убедителни законни основания, които имат предимство пред Вашите интереси, права и свободи.

10.7 Право на оттегляне на съгласието

Когато обработката се основава на Вашето съгласие, можете да оттеглите съгласието си по всяко време. Това няма да засегне законосъобразността на обработката, извършена преди оттеглянето на съгласието.

10.8 Право на подаване на жалба

Ако смятате, че личните Ви данни са обработени в нарушение на ОРЗД, имате право да подадете жалба до Комисия за защита на личните данни (КЗЛД) или органа за защита на данните във Вашата държава на пребиваване.

XI. ПРОМЕНИ В УВЕДОМЛЕНИЕТО

Ние си запазваме правото да актуализираме или променяме това Уведомление по всяко време, за да отразим промените в законодателството за защита на данните или нашите практики за обработка на данни. Всички актуализации ще бъдат публикувани на нашия уебсайт (www.cetinbg.bg/privacy), като значителните промени могат да Ви бъдат съобщени директно по имейл или по друг подходящ начин.

Настоящото Уведомление влиза в сила и се прилага от 20.05.2025 г.

Всички бъдещи промени влизат в сила незабавно или в посочения от нас срок.

XII. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

Ако имате въпроси относно настоящото Уведомление и начина, по който обработваме личните данни, моля, не се колебайте да се свържете с нас.